

L'UNION FRANÇAISE

ORGANE DES INTÉRÊTS FRANÇAIS DANS L'URUGUAY

JOURNAL DU SOIR

Rédaction et Administration

Boulevard de Mayo n° 68

Les lettres et communications doivent être adressées à la Rédaction

Gérant: H. Planté

Prix de l'Abonnement

Ca	Mo	Pa	Pa
Ca	Mo	Pa	Pa
Ca	Mo	Pa	Pa
Ca	Mo	Pa	Pa

BULLETIN

SITUATION GÉNÉRALE.—La tendance optimiste signalée dans notre dernier bulletin s'est accentuée pendant la quinzaine qui vient de s'écouler, et bien qu'aucun fait positif ne soit encore venu confirmer les rumeurs qui circulent, il n'en est pas moins certain que l'opinion publique, envisage avec une confiance de plus en plus marquée, le résultat probable des négociations destinées à assurer la stabilité de l'accord électoral.

Il ne faudrait pas conclure de là que le monde des affaires débarrassé de sa principale inquiétude ait cru devoir sortir de la réserve dans laquelle il se maintient depuis si longtemps. On craint les surprises, et tant qu'une solution absolument définitive ne sera pas intervenue, le commerce de l'intérieur, limitera ses achats aux besoins les plus urgents en évitant tout approvisionnement important. La situation de la place ne s'en trouve certainement pas allégée et si l'on ajoute à cela la perturbation causée par les grèves successives qui sévissent ici à l'état endémique, et dont quelques unes comme celle des boulangers, ont eu une fâcheuse répercussion sur le prix de l'existence, on se rendra compte que le malaise général dont souffre le commerce local, ne puisse disparaître aussi rapidement.

Il faut attendre pour cela les premières ventes de laines, qui ne seront peut-être pas favorisées par les prix, en ce moment, assez bas de cet article, en Europe. C'est d'ailleurs qu'un léger retard qui serait sans doute de nature à faciliter la liquidation du stock à venir à la moindre amélioration dans les cours qui viendrait à se produire ultérieurement, et comme, d'autre part, les nouvelles au sujet de la future récolte des céréales sont des plus favorables, on peut, sans trop d'optimisme, s'attendre à une reprise assez prochaine de l'activité commerciale du pays tout entier.

QUESTION DOUANIÈRE.—La Direction des Douanes a décidé d'appliquer à la chaux hydraulique, qui se figurait jusqu'ici, présent, sur les tarifs de douane, les mêmes droits que ceux qui frappent la terre romaine et le ciment, c'est-à-dire 2500 sur une valeur de \$ 16 la tonne.

Le ciment vaut en Europe de 50 à 55 francs la tonne, tandis que la chaux hydraulique du Teil vaut seulement 33 francs; ces prix sont universellement reconnus et ne peuvent varier au gré de chacun, de sorte qu'il y a une véritable anomalie, dans une taxation établie ad valorem, à frapper d'une façon égale deux produits dont les prix diffèrent cependant d'une façon aussi sensible.

On s'explique d'autant moins cette anomalie, que les conséquences doivent en retomber uniquement sur l'Etat. En effet, la chaux hydraulique ne s'est pas employée, jusqu'à présent, en Uruguay, et c'est pour cela qu'elle ne figurait pas sur les tarifs de douane; mais M. Guérard dans l'établissement du projet de travaux d'assainissement du port de Montevideo a indiqué la nécessité d'employer la chaux hydraulique du Teil, à l'exclusion de toute autre. Il en résulte que les droits que percevra l'Etat uruguayen sur un produit destiné à son usage exclusif retomberont en définitive sur lui-même, puisque le concessionnaire des travaux sera obligé d'en tenir compte dans son devis d'exécution.

La Société propriétaire des Usines de chaux hydraulique du Teil a fait présenter une réclamation à cet égard, au Ministère des Finances; il y a tout lieu de supposer que l'Administration saura mettre les choses au point et décidera d'appliquer à cet article les droits qui correspondent à sa valeur réelle.

AUGMENTATION DES TARIFS DE GABARAGE.—La majorité des entrepreneurs de gabarage de Montevideo ont décidé d'élever leur tarif, par suite des pertes matérielles que leur ont occasionnées, à différentes reprises les troubles des marchandises d'importation.

L'augmentation sur les anciens prix a été fixée dans les proportions suivantes:

20 % sur le transport ordinaire des marchandises en barrique, du pétrole, de l'essence de térébenthine, de la farine.

30 % sur le transport ordinaire des comestibles, excepté la farine.

50 % sur le transport ordinaire des autres denrées non comprises dans l'énumération précédente.

Ces augmentations s'appliquent seulement aux transports effectués sur les navires mouillés dans le port; elles ne s'appliquent pas aux navires accrés dans la rade extérieure.

Il sera également perçu un droit de séjour dans les charlands pour les marchandises qui y resteront plus de cinq jours à partir de l'arrivée du navire conducteur.

LES PROVENANCES DE NAPLES.—Quelques cas de peste bubonique ayant été reconnus à Naples, le Conseil National d'Hygiène a déclaré ce port infesté et en conséquence, en a soustrait les provenances au régime des quarantaines établi par la convention sanitaire du mois de Novembre 1900.

Les navires venant de Naples seront donc soumis à une observation de cinq jours à compter du jour de la désinfection faite à l'arrivée. Si le navire avait un inspecteur sanitaire à bord, il n'y aurait pas lieu d'accomplir cette formalité.

Les navires infectés subiront une observation de dix jours à partir de la désinfection.

Les vêtements des passagers et de l'équipage, les colis postaux, les objets d'un usage personnel ou domestique seront désinfectés.

La correspondance et les marchandises seront admises sans restriction aucune.

Les articles ou objets appartenant aux passagers ou à l'équipage qui ne pourraient se désinfecter et qui seraient susceptibles de transmettre les germes de l'épidémie, ne seront pas admis.

Statistique

RECETTES DE LA DOUANE.—D'après les renseignements fournis par la Direction Générale des Douanes, les recettes de la douane pendant le mois de Septembre ont atteint la somme de \$ 782.523,73 qui se répartit de la façon suivante:

Importation	\$ 731.987,63
Exportation	\$ 47.539,10
Total	\$ 782.523,73

Le mois de Septembre pendant les cinq dernières années avait donné les chiffres suivants:

	Importation	Exportation	Total
1896	\$ 817.197,16	\$ 63.328,71	\$ 880.725,90
1897	715.910,60	19.621,50	735.532,10
1898	710.116,23	51.290,31	761.406,54
1899	839.012,84	19.125,12	858.137,96
1900	665.070,21	68.381,39	733.451,60
1901	731.987,63	47.539,10	782.523,73

On pourra constater par l'examen de ce tableau que pendant le mois de Septembre, les revenus de la douane en 1901, quoique supérieurs à ceux de 1900 sont encore bien au-dessous des chiffres de 1896 et de 1899. L'augmentation de \$ 18.071,13 qu'ils présentent sur 1900 est due à ce que l'année dernière, les commerçants pour échapper aux nouvelles taxes établies par la loi sur les impôts internes qui devait être promulguée vers le milieu de Juillet, firent pendant les mois précédant l'application de la loi, des approvisionnements importants ce qui forcément devait amener plus tard une diminution dans les recettes.

Il est vrai d'ajouter cependant que, si cette plus value est pour ainsi dire illusoire, le mois de Septembre 1901 aurait pu produire davantage. Le retard mis par les commerçants de l'intérieur à venir faire leurs achats, a contribué à maintenir les recettes de douane au-dessous de leur rendement normal.

En faisant la comparaison des totaux des recettes de la douane pendant les neuf premiers mois des mêmes années, on remarque encore cette diminution constante de la rente douanière.

Il y a tout lieu d'espérer que le mois d'Octobre présentera une plus value sur l'année dernière par trop sensible.

	Importation	Exportation	Total
9 premiers mois			
1896	\$ 6.861.928,99	\$ 1.207.072,60	\$ 8.072.001,59
1897	\$ 5.171.003,30	\$ 1.078.127,27	\$ 6.249.130,57
1898	\$ 6.790.181,06	\$ 988.330,69	\$ 7.778.511,75
1899	\$ 6.507.615,89	\$ 1.013.356,83	\$ 7.520.972,72
1900	\$ 6.593.101,16	\$ 876.621,59	\$ 7.470.022,75
1901	\$ 6.230.070,71	\$ 1.169.703,91	\$ 7.399.774,62

RÉSUMÉ DU COMMERCE EXTÉRIEUR POUR LE PREMIER SEMESTRE 1901.—La Direction des Douanes a publié le résumé général du Commerce Extérieur de l'Uruguay pour le premier semestre 1901; en comparant les chiffres publiés avec ceux du premier semestre 1900 on obtient le tableau suivant:

	Importation	1er semestre 1900	1er semestre 1901	Différence par rapport à 1900
Boissons en général	\$ 1.150.012	\$ 1.269.733	—	219.721
Comestibles, céréales et épices	\$ 2.645.153	\$ 2.538.430	+	106.723
Tabacs et cigares	\$ 108.697	\$ 136.115	+	27.418
Enfants et tissus	\$ 2.111.700	\$ 1.936.962	+	174.738
Confections	\$ 678.565	\$ 523.215	+	155.350
Matériaux p. l'industrie, machines premières et machines	\$ 3.501.915	\$ 1.139.856	+	2.362.059
Articles divers	\$ 1.335.602	\$ 1.233.557	+	102.045
Bétail vivant	\$ 511.609	\$ 691.100	+	179.491
Total	\$12.711.293	\$12.509.331	—	201.962

	Exportation	1er semestre 1900	1er semestre 1901	Différence par rapport à 1900
Bétail vivant	\$ 459.632	\$ 319.033	+	140.599
Produits d'élevage et de saladeros	\$ 15.490.722	\$ 16.991.116	+	1.500.394
Produits d'agriculture	\$ 1.181.919	\$ 117.036	+	1.064.883
Autres produits	\$ 196.866	\$ 279.236	+	82.370
Articles divers	\$ 12.116	\$ 1.971	+	10.145
Provisions pour navires	\$ 61.093	\$ 70.807	+	8.714
Total	\$17.707.639	\$17.782.219	+	74.580

L'attention est forcément attirée sur les moins values importantes qui se sont produites à l'importation dans les chapitres des boissons et tissus, et confections compensées d'ailleurs, en grande partie par une plus-value très forte dans le chapitre des matériaux pour l'industrie et machines, due en grande partie à l'appoint fourni par les matériaux destinés à l'achèvement des chemins de fer de l'Ouest et aux premiers arrivages des matériaux du port.

A l'exportation la plus value considérable enregistrée au chapitre des produits d'élevage et qui est due en majeure partie à la laine, s'est trouvée malheureusement presque entièrement balancée par une moins value extraordinaire sur les produits d'agriculture qui auraient presque entièrement disparu de la statistique si le mois n'était venu apporter son modeste appoint. Les prévisions actuelles permettent de supposer que les prochaines récoltes viendront compenser en partie le déficit antérieur.

RENDIMENT DES IMPÔTS INTERNES CRÉÉS EN JUILLET 1900.—La Direction des Douanes a publié récemment un tableau donnant le détail du produit des impôts internes de consommation qui, depuis le 15 juillet 1900, frappent certains articles à leur passage en douane.

Le rendement de ces impôts pour chacun des deux semestres écoulés de juillet 1900 à fin juin 1901 s'établit comme il suit:

	2e semestre 1900	1er semestre 1901
sucre	\$ 33.668,00	\$ 97.519,01
alcool importé	\$ 2.265,00	\$ 20.016,29
échelle alcoométrique pour les vins	\$ 7.260,00	\$ 11.036,33
boissons alcooliques importées	\$ 4.517,00	\$ 1.517,28
Total	\$ 67.740,00	\$ 133.133,91

Si à ces chiffres on ajoute le rendement produit par l'augmentation de 65 millimes sur les alcools fabriqués dans le pays représentés par 510.250 litres en 1900 et 1.522.290 en 1901, on trouve que le rendement total des impôts pendant chacun des deux semestres envisagés a été respectivement de \$ 103.151 en 1900 et \$ 236.684,63 en 1901.

La faible résultat du 2e semestre de 1900 a été attribué avec raison à l'introduction anticipée et sur une grande échelle, effectuée en mai et juin 1900 des articles qui devaient être atteints par les nouveaux droits; le résultat du 1er semestre de 1901 rentre dans la normale et permet de prévoir que le total pour l'exercice courant pourra dépasser \$ 150.000,00, chiffre qui avait été prévu lors de l'établissement de la nouvelle loi.

Il n'est pas sans intérêt de remarquer que les vins au-dessus de 16° représentent encore 1.513.878 litres pour un total de 9.105.817 litres importés pendant le premier semestre de 1901, et cela malgré le surcroît d'impôt qui les frappe. Il y a là une indication très utile pour le législateur qui se persuadera ainsi, de l'utilité réelle que peut offrir l'établissement d'une échelle alcoométrique rationnelle au point de vue du rendement de l'impôt.

LES RÉCOLTES DE BLÉ ET DE LIN EN 1900-1901.—La Direction de l'Agriculture vient de communiquer les renseignements suivants qui ont été extraits de l'important travail de statistique sur les céréales et les oléagineux.

	Blé	Lin
quantité semée	19.108.530 kgs.	113.993 kgs.
hectares cultivés	276.511	4.002,40
récolte	99.719.771 kgs.	2.313.935 kgs.

Il résulte de ces chiffres que la récolte de blé pendant l'année agricole 1900-1901 a été inférieure à celle de l'année antérieure. On sait que cette diminution est due aux mauvaises années et aux pluies persistantes qui survinrent peu après les semailles. Par contre, la récolte de lin nous donne un bien meilleur résultat; la récolte a été considérable cette année. Pour le lin, la récolte a doublé car une plus grande partie du terrain a été livrée à cette culture. En 1899-1900 la surface cultivée était seulement de 1.325,30 hectares qui donneront 1.609.111 kgs. Cette culture prendra tous les jours une plus grande extension car elle paraît être rémunératrice.

IMPORTATION

L'ensemble des affaires traitées sur ce marché durant la première quinzaine d'Octobre a été assez satisfaisant.

Cependant les prix ont quelque peu décliné pour certains articles, par suite des existences en peu trop fortes.

Aliments.—Sans entrées: Rien que cet article soit peu demandé ici, les prix restent fermes eu égard au crédit des bonnes marques.

Blé.—Entrées: 1000 caisses de Bordeaux, 100 de Gènes et 37 de Hambourg. Existence moyenne, peu de demandes mais prix fermes.

Conserves alimentaires.—Entrées: 30 caisses de Gènes. Disponibilité suffisante en toutes catégories, vente lente et par suite prix un peu faibles.

Chocolat.—Entrées: 10 caisses du Havre. Prix moins fermes car les détaillants sont bien assortis.

Cognac en fûts.—Entrées: 2 fûts de Bordeaux. Même situation.

Cognac en caisses.—Entrées: 45 de Bordeaux et 25 de Malaga. Vente peu animée, car aujourd'hui la place est bien fournie.

Las d'une seconde.—Pas d'entrée, vous dis-je, pour vous fuir.

En bien, ils ne m'attendent pas longtemps. Jaspin, Antoinette est morte, ou au pouvoir de Louvois, n'est-ce pas?

Il faut mon Dieu!—Encore cas, si je n'ai autre chose à faire qu'à mourir, et à mourir vite? Adieu!

Et malgré les larmes et les supplications de son précepteur, qui se traînait à ses pieds; le jeune homme, ayant embrassé tendrement, s'arracha de ses bras, courut vers le camp français tête baissée, dans la double ivresse de la fureur et du désespoir.

Vous n'irez pas, dit Jaspin.—Que dites-vous?

Je dis que si vous paraissiez seulement au camp, le premier venu vous tuerait d'un coup de mousquet.

Et vous fûtes républicain Gérard, et beront-ils insensés eux-mêmes? Si je reviens au camp, n'est-ce pas une preuve que je n'ai pas point déserté? Si j'eusse passé à l'ennemi, pourquoi reviens?

Mon enfant, par grâce, demeurez!—Allons donc! Quand le déboucheur est ici et la mort là-bas, vous supposez que j'hésite! Quand là-bas, je saurai ce qu'est de jeter Antoinette; quand là-bas, je n'ai qu'à me montrer pour dissiper l'ennemi, tout soupçon, je serais le plus lâche et le plus stupide des hommes. Si dans un quart d'heure, je n'étais pas rendu au camp français, Jaspin se jeta tremblant à ses pieds.

Avec Louvois on ne prouve rien d'autre, il vous êtes perdu, retardez...

assortie par suite des importants arrivages de la précédente quinzaine. Prix sans changement.

Eaux minérales.—Entrées: 200 caisses de Hambourg, 160 du Havre, et 30 de Marseille. Marché en bonne situation.

Fromages.—Entrées: 45 caisses et 20 colis de Gènes. Les prix restent les mêmes.

Huiles.—Entrées: 523 caisses de Gènes.

La place étant assez bien assortie en huiles de provenance espagnole et italienne, la vente de ce article a été plutôt faible durant la quinzaine. Les huiles françaises n'ont pas fait un non plus un grand intérêt; les nord-américaines au contraire se sont, comme à l'ordinaire, vendues très facilement.

Liqueurs.—Entrées: 15 caisses de Bordeaux—Existences suffisantes, peu d'activité.

Moutarde.—Sans entrées.

Sucre raffiné en sacs.—Entrées: 3.200 sacs d'Anters, 1.650 du Havre et 200 de Dunkerque. Bien que la vente ait été assez active, les détenteurs ont été encore obligés de déclinier généralement leurs prix. Le stock disponible malgré les arrivages importants réalisés durant la quinzaine est assez élevé.

Sucre raffiné cassé.—Entrées: 400 caisses du Havre—Ce marché continue à être calme; existence moyenne.

Vermouth.—Entrées: 910 caisses de Marseille—L'existence à liquider est limitée; les prix se maintiennent très fermes, vente assez active.

Vinaigre en bonbonnes.—Sans entrées—Les demandes sont tout à fait insuffisantes.

Vinaigre français en fûts.—Sans entrées—Existence suffisante mais peu d'acheteurs.

Vins français en barriques.—Entrées: 172 de Bordeaux et 97 de Passages formant en tout un total de 59.180 litres.

La plus grande partie de ces arrivages qui sont bien inférieurs à ceux de la précédente quinzaine, est entrée dans la consommation par l'intermédiaire des détaillants.

Vins français en caisses.—Entrées: 80 caisses de Bordeaux et 73 du Havre. Il y a bonne disponibilité en toutes classes; vente toujours très lente.

Vins de Champagne.—Entrées: 50 caisses du Havre. Sans changement.

EXPORTATION

Le marché d'exportation n'a revêtu durant cette première quinzaine d'Octobre qu'une importance moyenne.

Laines.—Quelques petits lots de la nouvelle toison sont arrivés au marché durant la quinzaine; mais les cours n'ont pas encore été fixés, les acheteurs attendant des arrivages plus importants pour se rendre compte de la valeur de la nouvelle laine.

Peaux de mouton.—Les affaires ont été plus importantes que pendant la précédente quinzaine par suite des entrées plus considérables. Les prix se sont maintenus difficilement, on note même une petite différence avec les derniers cours pratiqués en septembre.

Il s'est vendu 700 balles et nous restons avec un stock disponible d'environ 500.

On a coté pour les diverses sortes: les 100 kilos.

1/2 laine 5/8 et au dessus grands borregos sains \$ 0.33/0.210 \$ 161.10/161.60

1/2 laine 5/8 et au dessus grands borregos sains \$ 0.30/0.210 \$ 140.80/143.60

1/2 laine 5/8 et au dessus grands borregos sains \$ 0.20/0.210 \$ 110.80/113.60

1/2 laine 5/8 et au dessus grands borregos sains \$ 0.175/0.180 \$ 125.70/128.60

1/2 laine 5/8 et au dessus grands borregos sains \$ 0.160/0.165 \$ 116.20/119.10

1/2 laine 5/8 et au dessus grands borregos sains \$ 0.130/0.135 \$ 100.15/103.15

Cuir secs.—Les entrées ont été importantes. Elles se sont élevées à 75.800 cuirs de toutes catégories. Les ventes ont atteint le chiffre de 30.000 et l'existence en entrepôt est d'environ 25.000. Marché actif, les prix ont toujours une tendance à s'élever.

On a coté pour les diverses sortes: les 100 kilos.

b et v américains sains \$ 3.30/3.35 \$ 121.10/123.60

b et v américains sains \$ 2.70 \$ 101.50

b et v américains sains \$ 3.00 \$ 109.40

b et v américains sains \$ 2.032.10 \$ 78.65/79.10

Saladeros.—Cuir secs.—Un seul établissement, à commencement des travaux car le bétail n'est pas encore arrivé aux saladeros.

Les ventes réalisées pendant la quinzaine ont été les suivantes:

10.000 bœufs Montevideo, 31 1/4 kgs pour 15 janvier: prix réservé.

2.000 bœufs Montevideo, 31 1/4 kgs: prix réservé.

Cuir secs.—Les affaires traitées ont été sans importance; on remarque que cet article est quelque peu délaissé.

Bien que les entrées aient été réellement importantes, il ne s'est vendu que 22 balles durant la quinzaine. Il reste environ 14 balles disponibles.

Les prix n'ont subi aucune modification.

Plumes d'autruche.—Il est entré au marché 50 boîtes.

Sans changements.

AUGUSTE MAQUET

LE CONTE

DE LAVERNIE

jambes et ses mains; on lui offrit du vin et une soupe à la viande, et comme il refusa, l'officier chargé de sa garde prit pour lui ce sonner dont il s'accommoda, puis se coucha dans un lit voisin de celui qu'on avait destiné pour Gérard.

Il dormit cet Anglais. Gérard ne put fermer l'œil, il se leva; la porte de la chambre était gardée par des soldats, la fenêtre fermée et grillée. Nul espoir de fuite. Cette fin de nuit dura un siècle pour Gérard. La continue idée qu'Antoinette était perdue l'agitait et le rendait fou.

Le lendemain, vers dix heures, après le déjeuner, on vint le prendre pour le conduire chez le colonel du régiment anglais; il fit ses adieux à l'officier, son compagnon de chambre, et quatre cavaliers l'escortèrent jusqu'au logement de ce colonel.

Gérard aperçut qu'on allait traverser un grand jardin, au fond duquel se trouvait la maison. Les allées de ce jardin tournaient autour d'une petite pièce d'eau; à droite un mur

BANCO DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

Fundado por Ley de la Nacion de fecha 4 de Agosto de 1898

CASA CENTRAL: ZABALA NÚM. 79

Capital autorizado. \$ 12.000.000
Suscrito 6.000.000
Integrado 5.000.000

SUCURSALES

Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, Rosario, San José, Durazno, Florida, Minas, Canelones, Colonia, Flores, Tacuarembó, Rivera, y Maldonado.

OPERACIONES DEL BANCO

Abre Cuentas Corrientes.
Descuenta Conformes, Vales, Pagars y demás documentos de Comercio.
Da y toma Letras de Cambio y Giros Telegráficos sobre todas las Ciudades de Europa, Vía de Janeiro, Buenos Aires y todas sus Sucursales del Interior.

El Gerente.

KANANGA DEL JAPON

RIGAUD y C^o Perfumistas
PARIS - 8, Rue Vivienne, 8 - PARIS

El Agua de Kananga es la locion más refrescante, la que más vigoriza la piel y blanquea el cutis, perfumándolo delicadamente.

Extracto de Kananga, suavísimo y aristocrático perfume para el pañuelo.
Aceite de Kananga, tesoro de la coquetería, que ablanda, hace crecer y cuya caída previene.
Jabon de Kananga, el más grato y untuoso, conserva al cutis su macarada transparencia.
Polvos de Kananga, blanquean la tez con el elegante tono mate, preservándolo del acné.

Depósito en PARIS, 8, Rue Vivienne.



REFINERIA ORIENTAL DEL URUGUAY

FELIX GIRAUD Y COMPAÑIA

AZUCARES REFINADOS

ELABORADOS EXCLUSIVAMENTE
Con productos de superior calidad, procedentes de Paris
Calle San Carlos (Bella Vista)-MONTEVIDEO

Adresses Utiles

Autos Profesores, Ciudadela 105.

Artigal Komali, General Latorre 78.

Banco de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

de la Republica, Zabala 79.

L'Union Française

COLLEGE CARNOT

Sous les auspices de la

SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'ENSEIGNEMENT

Rue Soriano 127 et 129.-MONTEVIDEO

DIRECTEUR: LUIS PARDES Officier d'Académie

Cours Supérieur dirigé par L. Pardes, E. Guirand, et P. Poussin.
Cours Moyen dirigé par L. Pardes, B. Moles et G. Trouette.
Id inf. dirigé par L. Pardes, G. Trouette, F. Rodriguez.
Ecole Maternelle «M. Poussin» dirigée par Mme. L. Z. Pardes.

1.° Ecole primaire Supérieure:
2.° Ecole Cour.
3.° Classes Unites.
En plus:
Tous les jours Cours d'Anglais dirigé par le professeur H. L. Ayre, et cours d'Allemand dirigé par le professeur H. L. Ayre, et cours d'Allemand dirigé par le professeur H. L. Ayre.

Les Jours, cours de dessin dirigé par L. Pardes, et cours facultatif de Doctrine chrétienne dirigé par les R. R. Pères Missionnaires David de Gistain et L. Ceyte.
Leçons de musique et de chant, données par le professeur Poussin.
Littérature française au Cours Supérieur par le professeur E. Guirand et littérature espagnole par le Docteur F. Laso.
La méthode d'Enseignement est essentiellement française; les cours se font alternativement en français et en espagnol; les élèves parlent français en récréation. Les pensionnaires et demi-pensionnaires admis dans l'Etablissement sont traités comme en famille.
Le service médical est à la charge du docteur B. Etchepare de la Faculté de Paris.
NOTA—1.° L'Ecole maternelle «M. Poussin», est gratuite pour les enfants français et fils de français.
2.° Trois fois par semaine Lundi, Mercredi, Vendredi, classes nocturnes gratuites de langue française de 8 à 9 h. dirigées par L. Pardes, G. Trouette et E. Guirand. Les mêmes heures de 9 à 10 1/2 du soir, Cours Commercial dirigé par le prof. L. Poussin et classe d'Arithmétique mercantile par L. Pardes. Les Mardi et Jeudi, de 8 à 9 h. 1/2 du soir, Cours de dessin dirigé par le professeur Valentín Victor, et Cours de Modelage dirigé par le professeur P. Paradossi.

BANQUE FRANÇAISE

L. B. SUPERVIELLE

221-223-225 de Mayo-228-230

Agence à Buenos Aires: Rue Piedad, 390

La Banque émet des traites à terme, à vue et télégraphiques, sur toutes les places d'Europe, Sur Buenos Aires, Rosario, Rio de Janeiro, et tous du Brésil.
Service spécial par la poste sur tous les points de France, Italie et Espagne. Vente et achat de Billets de Banque Argentine, Brésiliens, Français, Anglais et de la Banque Nationale.
LA BANQUE émet des lettres de crédit, achète et vend toute classe de fonds publics, titres, cédules, etc., et les reçoit en dépôt pour l'encaissement des coupons et dividendes; fait des avances sur tous les fonds cotés à la Bourse.
Service Télégraphique spécial
FIL DIRECT ENTRE MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES
Achat et vente d'or et de titres.
Paiement et encaissement sur les deux places. Par fil télégraphique direct
Et toutes opérations de Banque
La Banque est ouverte les jours fériés de 9 à 11 du matin.

PRECIOSA VIOLETTE

PARFUM EXQUISITO, DELICADO Y PERSISTENTE

Esencia suprema. - Jabon - Agua de tocador extrafina
Extracto vegetal para el cuidado del cabello.
Polvo de arroz invisible e impalpable.
BOUTIQUE DE PARFUMS PRECIOUS

PRECIOUS ROSE ROUSSEAU
PRECIOUS NIMBUS
PRECIOUS VIOLETTE
PRECIOUS ELIXIR
PRECIOUS PEAU D'ESPAGNE
PRECIOUS LILAS
PRECIOUS MUSCÉE

ED. PINAUD

PARIS

AL COMERCIO

AGENJO SILLMAN

Prezento al comercio, que he nombrado al señor don Roberto Westerich en Montevideo, unico agente e importador de mi ajenjo en las Repùlicas del Uruguay y del Paraguay. Por lo tanto aviso al público, se sje en que las etiquetas y los cajones llevan el nombre del señor Roberto Westerich para garantizarse de la legitimidad del artículo.
He revertido a este señor de plenos poderes para perseguir a los falsificadores expeditores de falsificaciones, como a los importadores indebidos del ajenjo de mi marca.
G. SILLMAN,
Bardece.

CACAO DE A. DRIESSEN

Rotterdam (Holanda)

Es el mejor por ser puro y en uso EL MAS BARATO, preferible al café y té.
Se vende en los principales almacenes y boticas.
Unico agente para las Repùlicas del Rio de la Plata.
A. DRIESSEN DE CHALLIER
CALLE RIO NEGRO - ESTACION DEL F. C. DEL URUGUAY
PASANDO LA SALA DE ENCOMENDAS
o en el mismo Restaurant del señor Møller

The Lancashire Insurance Company

COMPANIA INGLESA
DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Fondos acumulados Libras esterlinas 12.000.000

Es la Compañia mas poderosa del mundo
Se efectúan seguros contra incendios sobre edificios, almacenes, oficinas, depósitos y sus AGENTES: - L. POTENZE y J. J. Sosa Dias
CON AMPLIOS PODERES PARA ABREGO DE CUALQUIER SINIESTRO
Arreglos inmediatos, breves y equitativos sin necesidad de consultar a la casa matriz

177-CALLE 25 DE AGOSTO-177
MONTEVIDEO

JACINTO MUXI

CASA IMPORTADORA Y EXPORTADORA

UNICO REPRESENTANTE EN LA REPUBLICA O. DEL URUGUAY
DE LA RENOMBRADA
YERBA-MATE del BRASIL CLASE ESPECIAL DENOMINADA
GUANACO

103 - CALLE PIEDRAS - 103
MONTEVIDEO

TELÉFONOS: La Cooperativa núm. 230
La Cooperativa núm. 245

P. S. N. C.

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

SERVICE BI-MENSUEL DE STEAMERS ENTRE LIVERPOOL, LE RIO DE LA PLATA
ET LE PACIFIQUE
(La date des départs peut-être modifiée)
LE PAQUEBOT ANGLAIS

LIGURIA

Capitaine A. J. Mc. WATT
Partira le 19 Octobre 1901
Pour Rio de Janeiro, Vigo, Lisbonne,
La Pallice et Liverpool

Avis spécial—Les vapeurs de la Compagnie feront escale tous les mois à Port Stanley (Iles Malvinas) pour y débarquer correspondance, passagers et marchandises.
Vin de table gratis pour tous les passagers
Tous les vapeurs ont à bord médecin et femme de chambre; il sont éclairés à l'électricité et peuvent offrir, quant au confort les plus modernes avantages.

La Compagnie délivre des passages pour les villes d'Espagne, qui envoient:
VIGO COGNE RIVADEO SANTANDER
CARRIL FERROL GIJON BILBAO

et remet des ORDRES DE PASSAGE pour faire venir des passagers de tous les ports et touchent les vapeurs.
Billets de retour à prix réduits et valables UN AN.
Pour tous détails, s'adresser à

WILSON, SONS & C.° LIMITED

AGENTS A
MONTEVIDEO CALLE MISIONES núm. 117
BUENOS AIRES Rosarito
San Lorenzo 1123
Santos, San Pablo, Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco,
Saint Vincent C. V.

GRANULÉ IODO-TANNIQUE

GLYCÉROPHOSPHATÉ
DE GABRIEL FERMÉ

REGULADOR DE LA RESPIRACION, DE LA CIRCULACION Y DE LA NUTRICION
SE RECOMIENDA ESPECIALMENTE

En la Debilidad de los Adolescentes
LINFATISMO, ESCROFULA, AMENORREA, etc.

En las Afecciones del Pecho
BRONQUITIS CRÓNICA, ASMA, TISIS etc.

En las Afecciones Cardiacas y Cerebrales
y en las ENFERMEDADES DEL CUTIS

UNICOS CONCESIONARIOS E IMPORTADORES EN EL URUGUAY:
ROCH, CAPDEVILLE, JAHN Y Cia, 267-271, Calle Cerrito. MONTEVIDEO.

LOS EXCELENTES
HARRIAGUE VINOS SALTO
SE VENDEN
BORDALESA DOCEÑA DE BOTELLAS DAMAJ. DE 10 L.
\$ 28 \$ 1.80 \$ 1.80

AGENCIA de MONTEVIDEO
80a CERRITO

PEIXOTO MORALES Y Cia

ESCRITORIO: CALLE 137-MISIONES-137
Casilla del Correo, N. 292

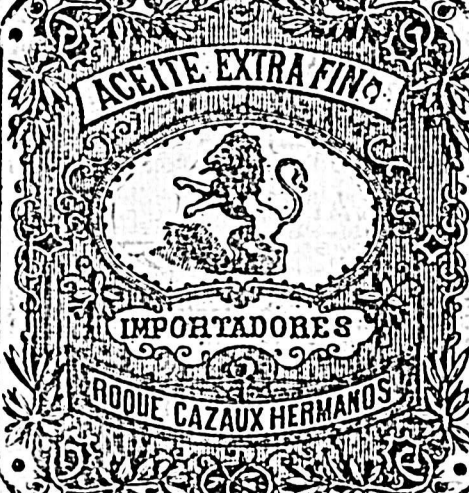
Unicos agentes de la caña de Matanzas, del acreditado Alambique SAN JUAN; de los vinos: tinto marca F. P. Maristany PEIRA GRAU, de mesa y seco marca DEU; del anís Carabanchel marca DEU y de las mejores yerbas españolas que tienen a este mercado, Fontana, Guilhermo, Leao Jor Amadeo, Fransa, Miranla, Julieta Nene y muchas otras.

GRAN BAZAR ENCICLOPEDICO

Casa Introdutora y Fábrica
SE VENDE POR MAYOR Y MENOR -- PRECIO FIJO Y AL CONTADO

Gran depósito de juegos de mesa, juego de copas y vasos, juego de cubiertos, juego de vajilla de cocina, lencas, cristalerías.

MIL ARTÍCULOS DE FANTASÍA
CALLE MERCEDES, 38a y 38b, ESQUINA FLORIDA 98, 100 y 108



ACETE EXTRA FINO
IMPORTADORES
ROQUE CAZAUX HERMANOS

TELÉFONOS: "LA URGUAYA" 213 y "LA COOPERATIVA" 238
Calle 25 de Agosto N.º 149 al 163—Esquina Zabala 18
— MONTEVIDEO —